

I phrasal verbs

Molti verbi inglesi sono seguiti da un avverbio oppure da una preposizione. Questa combinazione viene chiamata *phrasal verb* (verbo "frasale") ed è molto comune nella lingua inglese.

go + on = go on

come + around = come around

Talvolta il verbo può essere seguito anche da due particelle:

get + away + with = get away with

Il significato del *phrasal verb* molto spesso non può essere dedotto dal significato delle singole parti che lo compongono, quindi può essere necessario l'uso di un dizionario.

come (venire) + *round* (intorno) = *come round* ("venire a far visita", non "venire intorno").

Se il *phrasal verb* è accompagnato da un complemento oggetto, quest'ultimo può, a volte, trovarsi o tra il verbo e la particella (*look a word up*) o dopo la particella (*look up a word*). Se l'oggetto è un pronome, va sempre inserito tra il verbo e la particella (*look it up*).

Ecco un elenco dei *phrasal verbs* più comuni.

	Phrasal verb	significato
con il verbo <i>be</i>	<i>be in</i>	essere in casa
	<i>be into</i>	essere appassionato di
	<i>be out</i>	essere fuori casa
con il verbo <i>break</i>	<i>break down</i>	andare in panne
	<i>break into</i>	irrompere, entrare con scasso
	<i>break out</i>	scoppiare
	<i>break up</i>	andare in pezzi; finire (una relazione)
con il verbo <i>bring</i>	<i>bring about</i>	causare, provocare
	<i>bring down</i>	abbassare, calare; far crollare
	<i>bring up</i>	allevare, crescere; sollevare (una questione)
con il verbo <i>come</i>	<i>come across</i>	trovare/incontrare per caso
	<i>come apart</i>	sfasciarsi, andare in pezzi
	<i>come round</i>	andare a trovare (qualcuno); passare, fare un salto
	<i>come up with</i>	escogitare, trovare
con il verbo <i>do</i>	<i>do away with</i>	abolire, eliminare
	<i>do up</i>	abbottonare, allacciare; pulire, rassettare
	<i>do without</i>	fare a meno di

(segue)

	Phrasal verb	significato
con il verbo get	<i>get across</i>	essere capito; attraversare, far attraversare
	<i>get along with</i>	andare d'accordo
	<i>get around</i>	andare in giro; aggirare (un problema)
	<i>get away</i>	allontanarsi
	<i>get away with</i>	farla franca
	<i>get back</i>	ritornare
	<i>get off</i>	andare via, andarsene
	<i>get on</i>	salire (su un mezzo pubblico); fare progressi; cavarsela
	<i>get over</i>	scavalcare, superare
	<i>get round</i>	andare in giro
	<i>get through</i>	farcela, superare un esame; attraversare
	<i>get to</i>	arrivare
<i>get up</i>	alzarsi	
con il verbo give	<i>give away</i>	dare via, donare
	<i>give back</i>	restituire
	<i>give in</i>	arrendersi
	<i>give out</i>	consegnare, distribuire; venir meno, esaurirsi, finire
	<i>give up</i>	rinunciare; arrendersi; smettere
con il verbo go	<i>go after</i>	dare la caccia a; correre dietro
	<i>go away</i>	andare via
	<i>go back</i>	ritornare
	<i>go into</i>	entrare in; addentrarsi
	<i>go off</i>	scappare; scattare; esplodere
	<i>go on</i>	continuare
	<i>go over</i>	esaminare a fondo
	<i>go through</i>	passare, penetrare; esaminare
	<i>go up</i>	andare su, salire; aumentare, crescere
con il verbo grow	<i>grow back</i>	ricrescere
	<i>grow into</i>	diventare, trasformarsi in
	<i>grow out of</i>	svilupparsi da, derivare da
	<i>grow up</i>	crescere, farsi grande
con il verbo hang	<i>hang out</i>	trovarsi di solito, bazzicare
	<i>hang up</i>	appendere

(segue)

	Phrasal verb	significato
con il verbo keep	<i>keep after</i>	stare dietro, inseguire
	<i>keep away from</i>	stare lontano da, tenere lontano da, impedire a qualcuno di andare in un luogo
	<i>keep back</i>	tenere indietro, trattenere, tenere a bada
	<i>keep in</i>	lasciare al suo posto, lasciar stare; tenere in casa
	<i>keep on</i>	continuare; continuare a tenere; tenere addosso
	<i>keep out</i>	tenere fuori, tenere alla larga
	<i>keep up with</i>	rimanere alla pari con
con il verbo look	<i>look after</i>	badare
	<i>look for</i>	cercare
	<i>look forward to</i>	aspettare con ansia
	<i>look into</i>	esaminare, analizzare
	<i>look on</i>	stare a vedere, essere spettatore
	<i>look out</i>	stare in guardia
	<i>look out for</i>	cercare, essere in cerca di
	<i>look up</i>	guardare in su; cercare una parola nel dizionario
con il verbo put	<i>put across</i>	comunicare, esprimere
	<i>put away</i>	mettere via, conservare
	<i>put off</i>	rimandare, rinviare; tenere sulla corda
	<i>put on</i>	mettersi, indossare; assumere, prendere, aumentare, aggiungere
	<i>put up with</i>	sopportare, tollerare
con il verbo run	<i>run across</i>	attraversare di corsa; trovare per caso; incontrare; imbattersi in
	<i>run after</i>	correre dietro, inseguire; perseguire
	<i>run away with</i>	scappare con; rubare; portar via; conquistare (premi)
	<i>run down</i>	scendere di corsa; fermarsi; esaurirsi
	<i>run out of</i>	finire, rimanere sprovvisto di
	<i>run over</i>	traboccare (di liquido); investire (con un mezzo); leggere rapidamente
	<i>run through</i>	scorrere, dare un'occhiata, sbrigare, trattare in fretta
	<i>run up</i>	salire di corsa; accumulare
	<i>run up against</i>	imbattersi in qualcuno; scontrarsi con qualcuno
con il verbo stand	<i>stand by</i>	stare vicino; star pronto; assistere
	<i>stand for</i>	stare per, significare
	<i>stand in for (someone)</i>	sostituire (qualcuno)
	<i>stand up</i>	alzarsi in piedi
	<i>stand up to (someone)</i>	far fronte a qualcuno

(segue)

	Phrasal verb	significato
con il verbo switch	<i>switch off</i>	spegnere, disinserire
	<i>switch on</i>	accendere, inserire, aprire
	<i>switch over</i>	convertire; cambiare
con il verbo take	<i>take after</i>	prendere da qualcuno, somigliare
	<i>take apart</i>	smontare, analizzare
	<i>take away</i>	portare via, togliere, rimuovere
	<i>take back</i>	riprendere, ritirare
	<i>take off</i>	togliere; decollare (di un aereo)
	<i>take out</i>	eliminare, rimuovere
	<i>take over</i>	succedere, subentrare
	<i>take to</i>	prendere in simpatia
	<i>take up</i>	intraprendere, dedicarsi a
con il verbo tell	<i>tell off</i>	rimproverare, sgridare
	<i>tell on (someone)</i>	fare la spia
con il verbo throw	<i>throw away</i>	gettare via, buttare; sperperare
	<i>throw out</i>	buttare fuori, cacciare, espellere
	<i>throw up</i>	rigettare, vomitare; alzare, sollevare
con il verbo turn	<i>turn away</i>	scostarsi; voltare le spalle; allontanarsi
	<i>turn around</i>	voltarsi, girarsi
	<i>turn into</i>	trasformarsi
	<i>turn off</i>	spegnere, chiudere
	<i>turn on</i>	accendere, aprire
	<i>turn over</i>	girarsi, rovesciarsi
	<i>turn to</i>	rivolgersi a; mettersi a, cominciare; applicarsi (o darsi) a
	<i>turn up</i>	presentarsi, farsi vedere; capitare, succedere
con il verbo walk	<i>walk into</i>	entrare; andare a sbattere contro
con il verbo wash	<i>wash away</i>	lavar via; portar via; erodere
	<i>wash off</i>	pulire, togliere (lavando)
	<i>wash up</i>	lavare i piatti